



شركة مصانع الزيوت النباتية المساهمة العامة المحدودة
The Vegetable Oil Industries Co. Ltd. (VOIC)



الرقم: 2018/20/993
التاريخ: 2018/02/11

السادة بورصة فلسطين المحترمين،،،

الموضوع: البيانات الماليه

أرفق لكم البيانات الماليه الاوليه لشركة مصانع الزيوت بنابلس كما في 2017/12/31 وأرجو إعلامكم بأننا سنعمل الآتي:-

1. نشر التقرير السنوي في بداية شهر نيسان 2018.
2. وضع التقرير في مكاتب الشركة ولدى شركات الوساطة بنابلس وخارجها إن أمكن وسنزودكم بنسخ عنه كما سيتم نشر التقرير السنوي على موقع الشركة الالكتروني www.voic.ps
3. دعوة الهيئة العامة للشركة لعقد اجتماعها العادي في النصف الأخير من شهر نيسان 2018.
4. بقيت أسهم الشركة على ما هي عليه (4 ملايين سهم) لغاية 2017/12/31.
5. لم يطرأ أي تغيير على مجلس الإدارة وهو على النحو التالي:-
 - السيد إياد نبيه يوسف درويش الحجي ممثل عن شركة المستقبل رئيس مجلس الإدارة
 - أيمن حاتم صديق أبو غزاله ممثلاً لشركة الحاج طاهر المصري نائب رئيس مجلس الإدارة
 - عبد الحكيم حسن قاسم فقهاء ممثلاً عن شركة فلسطين للاستثمار الصناعي عضو مجلس الإدارة
 - زهير خالد زهير عسيلي ممثلاً عن شركة فلسطين للاستثمار الصناعي عضو مجلس الإدارة
 - بسام عبد الرحيم إسماعيل حامد ممثلاً عن شركة المسيرة للاستثمار عضو مجلس الإدارة
 - هشام ظافر طاهر المصري ممثلاً عن نفسه عضو مجلس الإدارة
 - رشيد محمد فايق رشيد الكخن ممثلاً لشركة المستقبل للاستثمار العامة عضو مجلس الإدارة

6. لم يطرأ أي تغيير على نشاط الشركة الرئيسي أو موجوداتها الرئيسية.
7. لا يوجد قضايا مرفوعة على الشركة كما أن المستشار القانوني للشركة يتابع بعض الديون المتعثرة أمام المحاكم المختصة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،

عضو مجلس الإدارة المنتدب،

المهندس أيمن أبو غزاله

نسخه: السادة هيئة سوق رأس المال المحترمين.

ملخص النتائج المالية الختامية الأولية للشركات المساهمة العامة المدرجة

| أولاً: المعلومات العامة الأساسية عن الشركة: | |
|---|---|
| اسم الشركة: | شركة مصانع الزيوت النباتية المساهمة العامة المحدودة |
| القطاع: | صناعة |
| رمز تداولها: | voic |
| رقم ISIN: | PS2004111535 |
| تاريخ التسجيل: | 1970 |
| نوع السوق (أولى/ ثانية): | ثانية |
| رأس المال المصرح به: | 4000000 دينار |
| رأس المال المكتتب به: | 4000000 دينار |
| رأس المال المدفوع: | 4000000 دينار |
| رئيس مجلس الإدارة: | أياد نبيه درويش الحجي |
| الرئيس التنفيذي/ المدير العام: | أيمن ابو غزاله |
| اسم المدقق الداخلي للشركة: | تهاني حموضه مقبول |
| اسم المدقق الخارجي المستقل للشركة: | ارنست وينغ |
| مركز الشركة: | نابلس |
| رقم الهاتف: | 2324010-09 |
| البريد الإلكتروني: | info@voic.ps |

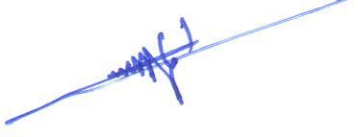
| ثانياً: معلومات عن التقرير السنوي واجتماع الهيئة العامة القادم: | |
|---|---------------------------------------|
| الموعد التقريبي لنشر التقرير السنوي: | بداية شهر نيسان 2018 |
| المكان الذي سيوضع فيه التقرير السنوي لإطلاع الجمهور عليه: | مكاتب الشركة وعلى موقع الشركة voic.ps |
| الموعد المقترح لعقد اجتماع الهيئة العامة العادي السنوي: | النصف الثاني من شهر نيسان 2018 |

نصت الفقرة (أ) من المادة (3) من تعليمات الإفصاح لسنة 2006 والصادرة إلى قانون الأوراق المالية رقم (12) لسنة 2004 على ما يلي:
"الإفصاح للسوق عن البيانات الختامية الأولية مدققة من المدقق الداخلي بأسرع وقت ممكن خلال فترة (45) خمسة وأربعين يوماً من تاريخ انتهاء السنة المالية."

| العملة: دينار أردني | | ثالثا: النتائج الأولية المقارنة |
|---------------------|-------------|---|
| 2016/12/31 | 2017/12/31 | البند |
| (مدققة) | (غير مدققة) | |
| 27974241 | 44523639 | (1) مجموع الموجودات |
| 22085813 | 37983362 | أ- موجودات غير متداولة |
| 5888428 | 6540277 | ب- موجودات متداولة |
| 1624553 | 15461489 | (2) مجموع المطلوبات |
| 416948 | 14075713 | أ- مطلوبات غير متداولة |
| 1207605 | 1385776 | ب- مطلوبات متداولة |
| | | ت- حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة (للمصارف الإسلامية) |
| | | ث- حساب الاستثمار المخصص (للمصارف الإسلامية) |
| 26349688 | 29062150 | (3) مجموع حقوق الملكية |
| | | أ- حقوق ملكية حملة الأسهم العائد لمساهمي الشركة |
| | | ب- حقوق ملكية جهات غير مسيطرة |
| 287240 | 408794 | (4) الأرباح / (الخسائر) التشغيلية |
| 6100250 | 7146471 | (5) ربح / (خسارة) السنة قبل ضريبة الدخل |
| 491000 | 313816 | (6) مخصص ضريبة الدخل على الأرباح |
| 5609250 | 6832655 | (7) ربح / (خسارة) السنة بعد ضريبة الدخل |
| | | أ- حقوق مساهمي الشركة في الربح / (الخسارة) |
| | | ب- حقوق الجهات غير المسيطرة في الربح / (الخسارة) |
| -137419 | 1720193- | (8) مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى |
| | | (9) إجمالي الدخل الشامل (7+8) |
| 5471831 | 5112462 | أ- حقوق مساهمي الشركة في الدخل الشامل |
| 5471831 | 5112462 | ب- حقوق الجهات غير المسيطرة في الدخل الشامل |
| | | (10) منخص عن أداء الشركة المالي خلال السنة المالية ¹ : |

¹يوضع ملخص (يفضل على شكل نقاط) يستعرض النمو/التراجع بالأرقام والنسب المئوية لأداء الشركة المالي.

ايمن ابو غزاله
عضو مجلس الاداره المنتدب



التاريخ:
2018/2/11

فرحان صالح دويكات

المدير المالي



قائمة المركز المالي

كما في 31 كانون الأول 2017

| 2016 | 2017 | |
|-------------|-------------|------------------------------------|
| دينار أردني | دينار أردني | الموجودات |
| | | موجودات غير متداولة |
| 1.311.444 | 1.254.548 | عقارات وآلات ومعدات |
| 18.388.137 | 21.864.591 | استثمارات في أسهم شركات حليفة |
| 2.386.232 | 14.864.223 | موجودات مالية متوفرة للبيع |
| 22.085.813 | 37.983.362 | |
| | | موجودات متداولة |
| 979.001 | 1.438.142 | بضاعة |
| 100.721 | 440.871 | موجودات متداولة أخرى |
| 1.616.709 | 1.986.882 | ذمم مدينة |
| 3.191.997 | 2.674.382 | النقد والنقد المعادل |
| 5.888.428 | 6.540.277 | |
| 27.974.241 | 44.523.639 | مجموع الموجودات |
| | | حقوق الملكية والمطلوبات |
| | | حقوق الملكية |
| 4.000.000 | 4.000.000 | رأس المال المدفوع |
| 1.445.726 | 1.445.726 | علاوة إصدار |
| 1.000.000 | 1.000.000 | احتياطي إجباري |
| 1.000.000 | 1.000.000 | احتياطي إختياري |
| 104.324 | (1.615.869) | احتياطي موجودات مالية متوفرة للبيع |
| 18.799.638 | 23.232.293 | أرباح مدورة |
| 26.349.688 | 29.062.150 | مجموع حقوق الملكية |
| | | مطلوبات غير متداولة |
| - | 13.700.000 | قرض طويل الأجل |
| 416.948 | 375.713 | مخصص تعويض نهاية الخدمة |
| 416.948 | 14.075.713 | |
| | | مطلوبات متداولة |
| 558.890 | 187.648 | ذمم دائنة |
| 410.320 | 498.813 | أرباح أسهم مستحقة للمساهمين |
| 135.597 | 263.315 | مخصص ضريبة الدخل |
| 102.798 | 436.000 | مطلوبات متداولة أخرى |
| 1.207.605 | 1.385.776 | |
| 1.624.553 | 15.461.489 | مجموع المطلوبات |
| 27.974.241 | 44.523.639 | مجموع حقوق الملكية والمطلوبات |

كاتب الحسابات الختصاص

المدقق الداخلي

المدير المالي

قائمة الدخل

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017

| 2016 | 2017 | |
|-------------|-------------|--|
| دينار أردني | دينار أردني | |
| 5.249.431 | 5.748.520 | الإيرادات |
| (4.190.873) | (4.413.321) | المبيعات |
| 1.058.558 | 1.335.199 | كلفة المبيعات |
| (192.957) | (324.550) | مصاريف بيع وتوزيع |
| (629.909) | (657.324) | مصاريف إدارية وعامة |
| 51.548 | 55.469 | إيرادات تشغيلية أخرى |
| 287.240 | 408.794 | |
| 5.675.399 | 6.457.563 | حصة الشركة من نتائج اعمال الشركات الحليفة |
| 98.310 | 828.651 | أرباح محفظة الموجودات المالية المتوفرة للبيع |
| - | (630.778) | مصاريف تمويل |
| 39.301 | 82.241 | إيرادات أخرى |
| 6.100.250 | 7.146.471 | ربح السنة قبل ضريبة الدخل |
| (491.000) | (313.816) | مصروف ضريبة الدخل |
| 5.609.250 | 6.832.655 | ربح السنة |
| 1.402 | 1.708 | الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة |

محمد عبد الله العبدان



المدقق القانوني

المدير المالي



قائمة الدخل الشامل

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017

| 2016 | 2017 |
|-------------|-------------|
| دينار أردني | دينار أردني |
| 5.609.250 | 6.832.655 |
| (140.362) | (1.721.046) |
| 2.943 | 853 |
| (137.419) | (1.720.193) |
| 5.471.831 | 5.112.462 |

ربح السنة

بنود الدخل الشامل الأخرى:

بنود سوف يتم إعادة تصنيفها إلى قائمة الدخل في فترات لاحقة:

التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع

صافي خسائر بيع الموجودات المالية المتوفرة للبيع المحققة في قائمة الدخل

مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى

صافي الدخل الشامل للسنة

محمد بدر لاداره المشرف

المدقق الداخلي

احمد المطالي

قائمة التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017

| | | احتياطي | | | | | | | |
|--------------------|-------------|-------------|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | | أرباح | موجودات مالية | احتياطي | احتياطي | علاوة | رأس المال | | |
| | | مؤررة | متوفرة للبيع | اختياري | إجباري | إصدار | المدفوع | | |
| | | دينار أردني | دينار أردني | دينار أردني | دينار أردني | دينار أردني | دينار أردني | دينار أردني | دينار أردني |
| مجموع حقوق الملكية | دينار أردني | 26.349.688 | 18.799.638 | 104.324 | 1.000.000 | 1.000.000 | 1.445.726 | 4.000.000 | |
| | | 6.832.655 | 6.832.655 | - | - | - | - | - | |
| | | (1.720.193) | - | (1.720.193) | - | - | - | - | |
| | | 5.112.462 | 6.832.655 | (1.720.193) | - | - | - | - | |
| | | (2.400.000) | (2.400.000) | - | - | - | - | - | |
| | | 29.062.150 | 23.232.293 | (1.615.869) | 1.000.000 | 1.000.000 | 1.445.726 | 4.000.000 | |
| | | | | | | | | | |
| | | 23.277.857 | 15.590.388 | 241.743 | 1.000.000 | 1.000.000 | 1.445.726 | 4.000.000 | |
| | | 5.609.250 | 5.609.250 | - | - | - | - | - | |
| | | (137.419) | - | (137.419) | - | - | - | - | |
| | | 5.471.831 | 5.609.250 | (137.419) | - | - | - | - | |
| | | (2.400.000) | (2.400.000) | - | - | - | - | - | |
| | | 26.349.688 | 18.799.638 | 104.324 | 1.000.000 | 1.000.000 | 1.445.726 | 4.000.000 | |

كشفت مديرية الضرائب العامة

الكمية الواجب

الكمية الواجب

الكمية الواجب

2016

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2016

ربح السنة

بنود الدخل الشامل الأخرى

صافي الدخل الشامل للسنة

توزيعات نقدية

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2016

الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2017

ربح السنة

بنود الدخل الشامل الأخرى

صافي الدخل الشامل للسنة

توزيعات نقدية

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2017

قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017

| 2016 | 2017 | |
|-------------|--------------|--|
| دينار أردني | دينار أردني | |
| 6.100.250 | 7.146.471 | أنشطة التشغيل |
| | | ربح السنة قبل ضريبة الدخل |
| | | تعديلات: |
| 99.890 | 93.836 | استهلاك عقارات وآلات ومعدات |
| (5.675.399) | (6.457.563) | حصة الشركة من نتائج أعمال الشركات الحليفة |
| 59.462 | 74.565 | مصروف تعويض نهاية الخدمة |
| (2.731) | (6.140) | أرباح استبعاد عقارات وآلات ومعدات |
| - | 630.778 | مصاريق تمويل |
| 2.943 | 853 | خسائر بيع موجودات مالية متوفرة للبيع |
| (101.253) | (829.504) | عوائد توزيعات أسهم |
| 483.162 | 653.296 | |
| | | التغير في رأس المال العامل |
| (212.137) | (370.173) | ذمم مدينة |
| 956.139 | (459.141) | بضاعة |
| 88.786 | (340.150) | موجودات متداولة أخرى |
| 379.474 | (371.242) | ذمم دائنة |
| 13.775 | 27.565 | مطلوبات متداولة أخرى |
| (107.146) | (115.800) | دفعات تعويض ترك الخدمة |
| (804.519) | (186.098) | ضريبة دخل مدفوعة |
| 797.534 | (1.161.743) | صافي النقد (المستخدم في) من أنشطة التشغيل |
| | | أنشطة الاستثمار |
| 2.806.608 | 2.981.109 | توزيعات أرباح نقدية من شركات حليفة |
| 336.860 | - | استرداد دفعات مقدمة على حساب استثمار في شركة حليفة |
| (334.057) | (14.470.584) | شراء موجودات مالية متوفرة للبيع |
| 4.270 | 271.547 | بيع موجودات مالية متوفرة للبيع |
| (4.846) | (36.943) | شراء عقارات وآلات ومعدات |
| 24.561 | 6.143 | بيع عقارات وآلات ومعدات |
| 101.253 | 829.504 | عوائد توزيعات أسهم |
| 2.934.649 | (10.419.224) | صافي النقد (المستخدم في) من أنشطة الاستثمار |
| | | أنشطة التمويل |
| (2.443.580) | (2.311.507) | أرباح أسهم مدفوعة للمساهمين |
| - | 13.700.000 | قرض طويل الأجل |
| - | (325.141) | مصاريق تمويل مدفوعة |
| (2.443.580) | 11.063.352 | صافي النقد من (المستخدم في) أنشطة التمويل |
| | | (النقص) الزيادة في النقد والنقد المعادل |
| 1.288.603 | (517.615) | النقد والنقد المعادل في بداية السنة |
| 1.903.394 | 3.191.997 | النقد والنقد المعادل في نهاية السنة |
| 3.191.997 | 2.674.382 | |

محمد عبد الرحمن المنجد

المندوب المالي

المدبر المالي